St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075 248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax) www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian, Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community: The Reverend Father Diran Papazian, *Pastor Emeritus* The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

October 11, 2015

The Armenian Church Year 1464
FIFTH SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS
Celebrant: Rev. Fr. Garabed Kochakian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / U. Nuunupuq9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 19:1 11 Galatians 2:1 10 Mark 12:35 44

Lector: Robert Magee

Our Church and Parish is a place where . . .

- ♦ All people are welcome
- Every person is a minister
- ♦ The world is our collective responsibility
- Disciple making is our goal, and
- Worship is our duty and delight

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm Pastor's Office Hours: Tuesday, Wednesday, Friday: 9:30 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248.225.9888 Administrator's Cell: 760.832.1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

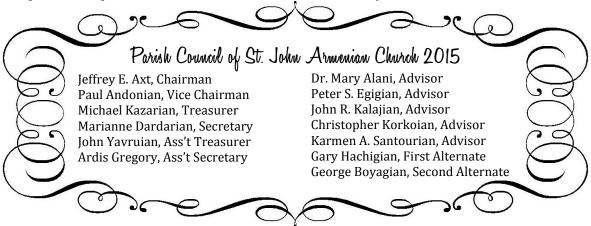
Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248.569.0716, or email to *office@sjachurch.org* no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. requested. Request forms are available in the Church Lobby.



Today's Gospel

And as Jesus taught in the temple, he said, "How can the scribes say that the Christ is the Son of David? David himself, inspired by the Holy Spirit, declares, 'The Lord said to my Lord, Sit at my right hand, till I put your enemies under your feet.' David himself callshim Lord; so how is he his son?" And the great throng heard him gladly.

And in his teaching he said, "Beware of the scribes, who like to go about in long robes, and to have salutations in the market places and the best seats in the synagogues and the places of honor at feats, who devour widows' houses and for a pretense make long prayers. They will receive greater condemnation."

And he sat down opposite the treasury, and watched the multitude putting money into the treasury. Many rich people put in large sums. And a poor widow came, and put in two copper coins, which make a penny. And he called his disciples to him, and said to them, "Truly, I say to you, this poor widow has put in more than all those who are contributing to the treasury. For they all contributed out of their abundance; but she out of her poverty has put in everything she had, her whole living."

Capuchin Soup Kitchen Mission

The Men's Society is asking for used fall and winter men's coat collection to benefit the needy at Capuchin Soup Kitchen. Sport coats and suites also accepted. Drop off your coats at the church kitchen entrance on the clothes rack or bring them to the Veteran's Building this week! Please include your name and that it's for the Capuchin Kitchen. For information about the Capuchin Soup Kitchen go to www.cskdetroit.org.

Altar Flowers

Flowers adorning the altar today are presented in loving memory of Margaret Gozmanian from her cherished family that misses her dearly.

Name Day Celebrations

We congratulate the following on their Neme Day today...

Kiud, Grigoris, Krikor, Gregory, Tatool, Varos, Toomas, Thomas, Anania, Mattai, Barnabas, Barney, Pillibos, Philip, John, Hovnan, Ohan, Onnig, Hohan, Mesrob, Sahag, Vramshabouh, Isaac, Sahag, Yeghisheh, Movses, Moses, Tavit, David, Narek, Nersess Shnorhali, Grace, Shnorhk



Armenian American Veterans of Greater Detroit

Honoring all men and women who have served and are serving our Armed Forces Celebrating 70 years of service to our nation and community

Honor Guard - Dinner - Music and Dancing The Nigosian Band featuring Hachig Kazarian Margaret Lafian - Saluting America and the Armed Forces

Saturday, November 14, 2015, 6 pm St. John Armenian Church

Dinner tickets: \$40 and cash bar For reservations please call Edward and Yvonne Korkoian at 248.254.3029

We will have a wall of honor for our veterans. If you would like to participate, send a photo, branch of service, rank, and period of service. Please send all information to Gloria Korkoian, 100 S. York Street, Dearborn, MI 48124

Day by Day Bible Study

Wednesday, October 21st Wednesday, November 18th Wednesday, December 30rd

12:00 — 2:00 pm

Visit the Porish Broketore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00 Armenian Alphabet Wooden Puzzle — \$35.00 The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

NEW:

The Armenian Apostolic Church in Recent Times — \$20.00 Defending the Faith — \$20.00 The Lenten Journey...A Walk With God — \$10.00 The Armenian Genocide and Problems of Evil — \$20.00 Water as a Sign of Rebirth in the Armenian Church — \$20.00 The History of Armenian Monasticism and the Rank of Vartabeds — \$20.00 Guardians of Music DVD, "History of Detroit Armenian Music", as seen on PBS — \$25.00

New Items From Armenia Variety of "FORGET-ME-NOT" pins, charms, stickers and silver jewelry.



Please join us for fellowship and learn how to make your favorite Armenian foods! All are welcome and no experience is needed...

We will be baking and cooking on:

Thursday, October 15th, 5-7 pm, making Cheoreg Tuesday, October 20th, 9 am - noon, making Cheese Beoreg

Honoring our Past, Celebrating our Future - St. John Armenian Church Women's Guild Presents "The Armenian Heritage Collection", Saturday October 17th, 2015. Reservations are \$55.00.

Mail your check to: Marilyn Sarkesian at 2338 Heronwood Drive, Bloomfield Hills, MI 48302

Sponsors and donors are kindly welcomed. Donation levels begin at \$25. Mail your donation to: Barbara Haroutunian at 7428 Camelot Drive, West Bloomfield, MI 48332

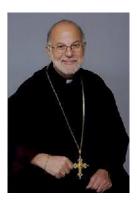
> Knitting Group: Please contact Linda Assarian at 248.332.0816 or linda.assarian@amail.com for more details.

Reservations are Filling Up - Save the Date!

Father Garabed's Retirement Banquet

October 25, 2015, immediately following Divine Liturgy.

It will be held following his last *Badarak*. The planning committee is looking for photos with Father Garabed performing a sacrament (either a baptism or wedding). If you wish to contribute photos, please label pictures with a name, year, and optional caption, and drop them off at the church front office or email digital copies to Dikran Callan at *dikrancallan@yahoo.com*.



Tickets for adults are \$25.00. Children 12 and under are \$10.00. To make reservations for the banquet, please contact Isabelle Vahratian at 248.890.2185 or make checks payable to St. John Armenian Church and mail them to Isabelle directly at:

28535 Quail Hollow Rd Farmington Hills, MI 48331

Our New Paster Will Consurate the New I con of the Holy Martyrs of 1915 Sunday, November 8th, Following Divine Liturgy



The icon of Holy Martyrs of the Armenian Genocide was commissioned by the Catholicos of All Armenians, His Holiness Karekin II, and painted by Tigran Barkhanajyan specifically for the 2015 ceremony of canonization, marking the 100th year of remembrance of the Armenian Genocide.

It is a unique work of iconography, depicting the first "new" Saints to be recognized by the Armenian Church in several centuries: the martyrs who (in the words of the official prayer of intercession) "gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland." The Holy Martyrs are portrayed in the dress typical of the Ottoman empire in 1915, and rep-

resent all ranks of Western Armenian society: men, women, children, and the elderly; merchants, intellectuals, artists, clergymen, farmers—all of whom perished in the brutal crime of 1915.

Although the icon directly depicts God the Father and the Holy Spirit, the figure of Christ is not explicitly shown. However, the artist's intention is that the multitude of figures represents the mystical Body of Christ: his holy Church. In this way, all three Persons of the Holy Trinity are present in the icon.

In the manner of our Lord at his resurrection, the martyrs travel from Death to Life, emerging upon the precincts of God's heavenly kingdom as the Church Victorious. Their path is bordered by desecrated *khatchkars* and the shattered remains of Armenian monuments, suggesting the centuries of sacred and material culture lost to the Armenians when they were driven from their historic land.

His Holiness Karekin II and a special council of bishops approved the icon for display as a sacred image. The original is on view at the museum of the Mother See of Holy Etchmiadzin, in the Republic of Armenia.

The Divine Liturgy, *Soorp Badarak*, is the most sacred and central act of worship in our Church. There are times and moments of the *Badarak* that should be respected and not interrupted when entering the church to take your place in the pews. Please follow the guidance and directives of the Parish Council and Ushers.

Wait before entering the sanctuary...

- While the Holy Gospel is being intoned from the Holy Altar and the Nicene Creed is completed, then you may enter.
- While the Chalice is being brought forward during the Great Entrance to be presented to the priest, do not enter. When this is completed you may enter.
- When the priest is saying "Arek Gerek..." and "Arpek ee smaneh," (Take eat this is My Body / Drink this is My Blood) which are Christ's words of institution; please wait until the words are completed when the choir sings Amen. Then you may enter.
- During the administration of Confession and while the community is receiving Holy Communion.

Honoring our Past Celebrating our Triture



St. John Armenian Church Women's Guild Presents

The Armenian Heritage Collection

A legendary collection of Armenian Dress from the 13th through the 19th Centuries

Dinner, Program and Cocktails Saturday, October 17, 2015

At 6:30 p.m.

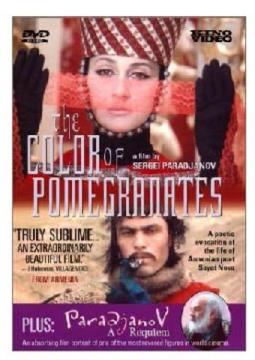
St. John Armenian Church Cultural Hall Southfield, Michigan Reservations@\$55.00 Kindly Respond by September 30th

Make Checks Payable to: St. John Women's Guild Marilyn Sarkesian 2338 Heronwood Drive, Bloomfield Hills, MI 48302 Please list the names of those individuals with whom you wish to be seated

For questions contact Marilyn at 248.322.6570



Tekeyan Movie Night Returns Friday, October 23rd at AGBU School



155 Mins, Armenian & Russian with English subtitles

Sponsored by The Tekeyan Cultural Association Metro Detroit Chapter Funds raised from these events support the Tekeyan "Sponsor a Teacher" program supporting schools in Armenia and Karabagh

......

THE COLOR OF POMEGRANATES (1969)

Sergel Paradjanov's film is easily one of the most remarkable films produced in the former Soviet Union. Every conceivable aspect of filmmaking; color, editing, acting, music and sound effects, settings and costumesis used to create a sensuous and dense film-poem. The film is not a literal biography of its subject, Sayat-Nova (ca. 1712-1795), but an attempt to evoke the "inner world" of the poet and the environment in which he lived. Sayat-Nova was born in Tbilisi, the capital of Georgia (which has traditionally contained a sizable Armenian population). The film evokes popularly accepted notions about his life, adding imaginative details of its own along the way. Born Harutiun Sayadian ("Sayat-Nova" is a pen-name supposedly meaning "King of Song"), he was raised by a family of Armenian carpet weavers in Tbilisi. As a young man, he made his mark as an "ashugh," a kind of troubadour poet peculiar to the Transcaucasus. He wrote in the three main languages of the region: Armenian, Georgian and Azerbaijani. Appointed court poet by King Irakli II, he was eventually banished, as legend has it, for falling in love with the Princess Anna. He then retired to the Haghpat monastery in northern Armenia before reputedly dying during the sack of Tbilisi in 1795.

Join us on Friday, October 23rd at

AGBU SCHOOL MULTIPURPOSE ROOM 22001 Northwestern Highway, Southfield \$5 / person

Includes movie, beverage and snack Doors open 7 pm • Movie begins at 7:30 pm

BASHDON HOKEHANKUSDYAN



REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST

While we are mourning the loss our loved ones, we also rejoice as they meet the Lord behind the veil in the Heavenly Jerusalem

HIS BEATITUDE ARCHBISHOP TORKOM MANOOGIAN, 3rd Year

Requested by Pastor and Parish Council

GARO CHEVIKIAN, 40th Day, Godfather, Cousin, Dear Family Friend

Requested by Alia Juliette Belbeisi

Lucille Belbeisi

Deema Ann Gamal

Lauren Alia Gamal

Carolyn Sue Dartt (caregiver)

Simon Javizian

Steve, Sonia, Michael, & Linda Kalfayan

NEKTAR KRIKORIAN, 40th Day VARSENIG KRIKORIAN MARINA KRIKORIAN

Requested by Aram, Antaram, Hovsep, Hagop, Armahan, Verjine, & Margaret Krikorian Melkon, Mariam, Rosa, Manoush, & Yester Garabed

MARGARET GOZMANIAN, 1st Year, Wife, Mother, Grandmother, Sister, Sister-In-Law, Aunt, Friend

Requested by Sooren Gozmanian

Gary Gozmanian

Sara Gozmanian

Debi Green

Iohn Green

Benjamin Green

Marlee Bresso

Nick Bresso

Lisamarie West

Harold & Sylvia Bjornstad

Mary Ann, Julie, Kara, & Michael Artinian

John, Janet, Ani, & John Armen Shekerjian

Rick & Paulette Apkarian & Family

MIHRAN JOBOULIAN, 4th Year, Beloved Father, Father-in-law, Grandfather, Great Grandfather

Requested by Dr. John & Kimberly Joboulian

Dr. Harry & Cheryl Joboulian

Michelle Dziadula & Family

Lisa Mimnaugh & Family

Michelle Dingman & Family

Continued....

MIKAYEL AND AZNIVE ARTINIAN, Father, Mother ARTIN ARTINIAN, Brother SEMA AND ANI VAPURCIYAN ARTINIAN, Sister, Niece

Requested by Harold & Sylvia Bjornstad

MARDIROS GHORYIAN SAMIRA YOUSIF DAWOOD ORAHA KORIYA IBRAHEAM

Requested by Robik Ghoryian Chloe Ghoryian

GUY AMBOIAN, Husband, Father, Grandfather, Uncle SUSAN AMBOIAN CURTISS, Daughter, Mother, Sister, Aunt, Niece, Cousin ANTRIAS & KHANEM AMBOIAN, Grandparents, Great grandparents VAHRAM & LOUISE BOLADIAN, Parents, Grandparents, Great grandparents MARIAN & GEORGE ELIAN, Parents, Grandparents, Sister & Brother-in-Law, Aunt & Uncle ALICE COLOMBOSIAN, Sister-in-Law, Aunt

Requested by Elizabeth Amboian Matthew Curtiss Robert & Kimberly Amboian & Family Robert & Cynthia Amboian & Family Michael & Lisa Bahm & Family Armen Boladian

As we celebrate today, the feast of our Holy Translators Sts. Sahag and Mesrob, Yeghishe, Movses of Khoren, Tavit Anhaght, Gregory of Narek and Nersess Shnorhali (the Gracefilled), it behooves us to know in modern Armenian language new words that now are part of communication and translation.

Three important ones you should know in Armenian:

Cell phone – pjchayeen herakhos /pqquujhli httpuluou

Computer - hamagarkich/ hunlulyunahs

Web page - gaykech/ hungta

On Leaving the Sanctuary After Badarak

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեսցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո։

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.

Sացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ։

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness. (Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս։

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան։

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ։ / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի։

The Psalm of Dismissal-Psalm 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Oրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, օրհնութիւն նորա ի բերան իմ։

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.